



10. Tschanteda da la suprastanza cumünela in marculli, ils 19.6.2019 a las 19.30 in chesa cumünela S-chanf

Presidi: Gian Fadri Largiadèr

Preschaints: Paolo Bernasconi, Liun Quadri, Roman Parli, Mario Mammoliti (davent da tractanda 9)

Suppleant:

Absaints: Mario Mammoliti (ho rapreschanto la vschinauncha a l'orientaziun Promulins a Samedan; fin tractanda 8), Linard Luzi

Actuar: Gian Luca Vitalini

Tractandas:

- | | | |
|-----|-------|--|
| 1. | | Protocol |
| 2. | 8.300 | Turisse dumandas da princip |
| 3. | 4.400 | Convegna da süerted solidarica Promulins SA |
| 4. | 3.400 | Maraton Park Naziunel stricha alternativa dumanda da transit |
| 5. | 8.300 | Surdeda da lavuors Pass Chaschauna |
| 6. | 8.160 | Surdeda da lavuors da catram resgia |
| 7. | 6.210 | Uorden da parker |
| 8. | 0.200 | Dumanda da cumpra materiel da büro |
| 9. | 2.100 | Diversas dumandas regard la scoula primara |
| 10. | 3.000 | Realisaziun «Il bügl public» |
| 11. | 0.211 | Dumandas da fabrica |
| 12. | 9.999 | Varia |

La glista da tractandas vain approveda sainza objecziuns.

Protocol: Cun pitschens adattamaints da tractanda 7 vain il protocol dals 05 gün 2019 approvo unanimamaing. Per l'approvaziun da tractanda 7 s'ho Liun Quadri absanto.

Protocol da decisiun

85 8.300 Turissem e cura

Gudench Campell da la cumischiun da turissem preschainta l'elavuraziun cha la cumischiun da turissem propuona a la suprastanza cumünela per l'agir in futur in diversas dumandas aviertas dal turissem.

Mantegniment dal büro da turissem

Illa tschantada da la suprastanza cumünela dals 01. meg 2019 es gnieu rendieu attent il depüto da turissem L. Quadri da preparar variantas ed ün'evaluaziun da finanzas per pudair cuntinuer cul büro da turissem ESTM AG i'l administraziun cumünela. La cumischiun da turissem ho in quist connex preparo ün'arcumandaziun a maun da la suprastanza cumünela. La cumischiun da turissem propuona a la suprastanza cumünela da prolungir il contrat culla ESTM AG per ün an. Impü propuona la cumischiun da fabricher sü üna plattafuorma digitela per S-chanf insembel cun l'ESTM AG e d'elavurer ün concept per la piazza d'informaziun digitela. Ün ulteriur punct es, d'adatter las uras d'avertüra e da promover la collavuraziun traunter ils managers da turissem illa Plaiv.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing da motiver l'ESTM AG da prolungir il contrat per ün ulteriur an. Dal rest piglia la suprastanza cumünela cugnuschentscha in sen positiv.

Convegna da prestaziun cun l'ESTM AG

La cumischiun da turissem ho eir tratto la convegno da prestaziun traunter la vschinauncha da S-chanf e l'ESTM AG. La convegno d'ura fin ils 31 december 2021 cun ün temp da desditta da duos ans. La cumischiun propuona da na desdir la convegno, e da prolungir quella cotres per ulteriurs quatter ans (2022-2025).

La suprastanza cumünela piglia cugnuschentscha, cha la cumischiun da turissem es dal listess avis scu la suprastanza cumünela.

E-Lounge e Hub's

Reguard il tema da l'Engadin Arena es da der giò la documainta e la decisiun fin ils 21 gün 2019. Il böt es da realiser differents Hub's illa vschinauncha da S-chanf e fracziuns. La cumischiun da turissem propuona seguaints lös da piglier in vista per plazzar ün tel Hub: HUB Prasüras inculs üna E-Loung, HUB S-chanf tar l'administraziun, HUB Chapella tal camping, HUB Susauna ed ün HUB a Cinuos-chel Veduta. Impü es il giavüsch cha tal Hub illa vschinauncha vegnan auncha installedas chaschellas da bagagl.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing da monter la E-Loung a Prasüras ed üna s-chanchia per üsaglias per reparaturas pitschnas da velos da muntagna per fr. 7'500.00 scu previs aint il preventiv. Per l'an chi vain es planiso da fer ün Hub da trais stailas cun ün pitschen tettin.

Guide da la Plaiv

In quist connex es la suprastanza da l'avis, da coordiner la publicaziun dals inerats sur las vschinaunchas da la Plaiv, insembel cul HGV Plaiv, scu proponieu da la cumischiun da turissem.

86 4.400 Fliamaint Convegna da süerted solidarica Promulins SA

Id es incontesto, cha la dmura e chüra d'attempo Promulins es a basa da sias circumstanças e pretaisas regard las localitads na pü sül stedi actual ed üna chüra moderna nu po gnir exeguida, perque es da tschertscher urgaintamaing zieva soluziuns. Ils 09 favrer 2014 ho il suveraun refüso il credit per ün nouv fabricat d'ün center da chüra tal

ospidel a Samedan i'l otezza da fr. 64.5 milliuns cler cun 65.7% da las vuschs. Las vschinaunchas sura (Segl, Silvaplauna, San Murezzan) s'haun unidas da planiser üna chüra d'attempos a San Murezzan e haun delibero ün credit da planisaziun. Las trais vschinaunchas as decidaron prubabel düraunt l'utuon 2019 sur da quist proget. Las vschianunchas suot (Puntraschigna fin S-chanf) haun in seguit arrandscho üna sbudeda/fabricat nouv per la dmura in fuorma d'üna submissiun per la surdeda da las lavuors da planisaziun (progetaziun, publicaziun e realisaziun) il proceder selectiv i'l sector da contrats naziunels. Il proceder suottasto a la procuraziun publica. Il proceder es gnieu relaiso traunter favrer ed avuost 2018. La squedra chi ho guadagno svilupaiva inavaunt la studia da realisaziun e pudaiva tres que mner inavaunt l'ideja sül stedi d'ün preproget tar l'uffizi da sandet dal chantun Grischun illa mited da meg 2019. Üna süerted solidarica simbolisescha ün contrat obligatoric d'üna vart. Per la vschinauncha da S-chanf importa que 5.99% da maximel fr. 53.5 milliuns sur tuot las vschinaunchas suot (Puntraschigna fin S-chanf).

La suprastanza cumünela propuona unanimamaing a la radunanza cumünela d'aderir la süerted solidarica da 5.99% sur maximel fr. 53.5 milliuns. La decisiun sto suot la resalva, ch'eir las otras vschinaunchas suot (Puntraschigna fin S-chanf) aderischan la cunvegna.

87 3.400 Sport **Maraton Park Naziunel stricha alternativa dumanda da transit**

Il comité d'organisaziun dal maraton dal Park Naziunel s'ho cunfrunt cun üna stricha alternativa il cas da trid'ora e cundiziuns na acceptablas. La stricha alternativa es Zernez – Cinuos-chel – Chapella – Susauna – God God – Acla Laret – Zuoz.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing d'aderir la dumanda per la stricha alternativa.

88 8.300 Turissem e cura **Surdeda da lavuors Pass Chaschauna**

Ils 27 meg 2019 d'eira l'avertüra da las offertas reguard il proget per la senda dal Pass Chaschauna. Duos firmas haun inoltredas lur offertas. Las duos offertas sun gnidas controlladas da la firma Eco Alpin. Il depüto fo la proposta da surder las lavuors a la firma Trailworks GmbH per fr. 366'286.85 inclus isp..

La suprastanza cumünela decida unanimamaing da surder la lavur a la firma Trailworks GmbH da Ennenda GL per fr. 366'286.85 inclus isp..

89 8.160 Resgia **Surdeda da lavuors lavuors da catram resgia**

Tal proget da la nouva halla da deposit es previs da catramer intuorn il nouv fabricat. Per pudair redür puolvra e büergia es uossa l'ideja da catramer eir la via d'access da la resgia. Id es gnieu piglio aint duos offertas tar la firma HEW per las lavuors. Ils cuosts per quists duos lavuors s'amuntan sün totel fr. 60'000.00 pauschel inclus isp..

La suprastanza cumünela decida unanimamaing da surder la lavur per catramer l'inter töch da la resgia a la firma HEW per fr. 60'000.00 pauschel inclus isp.

90 6.210 Parkegis publics **Uorden da parker**

Per pudair exeguir la nouva ordianziun da trafic illa vschinauncha da S-chanf voul que eir ün nouv uorden da parker, chi regla ils uraris e las tariffas per las personas chi vöglian parker sün lungia düreda. Our da quel motiv ho la suprastanza cumünela da fer bun il nouv uorden da parker da la vschinauncha da S-chanf.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing d'aderir il uorden da parker. Il nouv uorden aintra in vigur ils 01. avuost 2019 cun avair munto la nouva signalisaziun.

**91 0.200 Administraziun cumünela
Dumanda da cumpra materiel da büro**

Il böt es da müder our il squitscheders acutels cun models nouvs, causa chal's vegls squitscheders haun per part problems cun squitscher e nu sun pü sül stedi actuel da la tecnica d'hozindi. Il chanzlist ho piglio aint ün'offerta tar la firma Ricoh AG, chi ho eir fin co fat il support pels squitscheders. L'offerta cuntegna trais squitscheders. Ils cuosts vegnan miss in quint mensuelmaing. A basa dal nouv contrat gnis que mensuel sün fr. 294.35 sur üna düreda da 60 mais. Tenor il contrat acutel vain miss in quint mensuel fr. 309.60. La nouva soluziun cun ün nouv contrat e culs nouvs squitscheders vain in cunfrunt cul vegl contrat arduond 5% pü bunmarcho.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing d'aderir la cumpra dals nouv squitscheders tar la firma Ricoh AG.

**92 2.100 Scoula primara
Diversas dumandas regard la scoula primara**

Scolaziun CAS autura da mezs d'instrucziun Elvira Pünchera

Duonna Elvira Pünchera ho guadagno tar üna concorrenza da sriver cun sieu text *Die Einladung* chi's basescha al teater *L'invid* ch'ella vaiva scrit e preschanto cun sia 9evla classa l'an 2016 a Samedan.

In conex cun quista lavur ho duonna Elvira la pussibiled d'üna scoulaziun cun certificat CAS. Cun que cha la scoula da S-chanf po profiter da las cugnuschentschas cha duonna Elvira porta da la scolaziun in scoula, saja scu mnedra u eir scu magistra da classa, decida il cussagl da scoula da sustgnair la dumanda a la suprastanza cumünela da surpiglier ils cuosts per la scolaziun. Ils cuosts s'amuntan a fr. 7'800.00 sainza spaisas e mezs d'instrucziun.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing d'aderir la scolaziun scu autura da mezs d'instrucziun per fr. 7'800.00. Cun duonna Elvira vain fat ün contrat da scolaziun.

Uorden (Muossavia) da Chalandamarz

Il cussagl da scoula ho elavuro üna nouva versiun d'ün muossavia da Chalandamarz. Quist muossavia es per pudair regler diversas robas chi haun da che fer cul Chalandamarz illa vschinauncha da S-chanf. Traunter oter es quist muossavia eir per pudair mantgnair la festa tradiziunela illa vschinauncha da S-chanf.

La suprastanza cumünela piglia cugnuschentscha dal muossavia da Chalandamarz e fo diversas propostas da müdamaints.

93 3.000 Cultura

Realisaziun «Il bügl public»

La fundaziun La Tuor dumanda per ün permiss, sustegn tecnic e finanziael per pudair realiser ils bügls publics i'l Engadin'Ota. Il böt da quist'acziun es cha la glieud po ir a fer il bagn aint in ün bügl public. Quist'atracziun es eir già gnida fatta i'l Engadina Bassa a Tschlin cun grand success. Scha quist proget gnis realiso, gnis que documento cun films e fotografias e zieva publicho i'l exposiziun da La Tuor a Samedan. Ils cuosts per pudair realiser uschè ün evenimaint s'amuntan sün bundant fr. 2'700.00.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing d'aderir la realisaziun dal bügl public per fr. 2'700.00.

94 0.211 Dumandas da fabrica

Aboliziun parkegis Susauna

A basa da l'art. 21 da la ledscha davart la planisaziun dal territori dal chantun Grischun (LPTGR) ho la suprastanza cumünela in occasiun da sia tschanteda dals 13 gün 2018 decreteda la zona da planisaziun. Scopo da la zona da planisaziun d'eira da regler da nouv la situaziun da parker (impustüt sur terra) illa fracziun da Susauna sün territori da la vschinauncha da S-chanf. Il seguaient sector es pertucho da la zona da planisaziun:

Zona per terrain verd, (ZTV) tenor plan da zonas dals 29 avrigl 2014. Löö da parker (plazzas da parker) tenor plan d'avertüra generel Susauna dals 29 avrigl 2014. In occasiun da la revaisa da la planisaziun dal territori (decis da la radunanza cumünela ils 29 avrigl 2014) es gnieu consciaint, cha la "zona per terrain verd" (ZTV) es gnieu decis scu zona da tgnair liber absoluta.

Illa tschanteda dals 13 marz 2019 ho la suprastanza cumünela abolieu la zona da planisaziun a Susauna. Uossa es auncha da decider sur da l'aboliziun da las dumandas da parkegis a Susauna.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing d'annuler las dumandas da fabrica regard ils parkegis illa fracziun Susauna.

Permiss da fabrica POZ Pass Chaschauna

Cun data dals 08 marz 2019 ho publicho la vschianuncha da S-chanf la publicaziun da POZ per 30 dis i'l fögl uffiziel dal chantun Grischun. Düraunt la publicaziun nu sun entros üngüns recuors. Cun data dals 07 gün 2019 es entro il permiss da POZ in vschinauncha cun diversas resalvas.

La suprastanza cumünela piglia cungnuschentscha dal permiss da POZ.

Dumanda per farbicher sün terrain public, Swisscom AG

Ils 17 gün 2019 es entro da la firma Cabelx aunch'üna vouta la dumanda per pudair fer lavuors sün terrain public. Ils 19 lügl 2018 es già üna vouta entro üna tela dumanda. Illa charta dals 19 settember 2018 ho la vschinauncha do resposta, cha las lavuors haun da gnir fattas zieva la stagiun'ota. Impü sun gnidas fattas diversas otras resalvas. Sar Vitus Deplazes fo uossa aunch'üna vouta la dumanda, causa chi ho do retardimaints da lavuors. La firma cablex fo cotres aunch'üna vouta la dumanda per pudair fer quellas lavuors per la Swisscom AG.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing da der il permiss da fabrica suot las seguintas resalvas: Las lavuors previsas da la firma Swisscom AG paun il pü bod da tuot

gnir exeguidas dūraunt l'utuon 2019. Impü vain il mainafabrica invido per ün discuors persunel culla vschinauncha da S-chanf per definir la terminaziun e la qualited da la lavur.

Revisiun parziela da la planisaziun locala; Zona da sport d'inviern

Il 13 meg 2019 es entro in vschinauncha la preexaminaziun dal uffizi per il svilup dal territori dal chantun Grischun. Per pudair cuntinuer cul proceder e per pudair publicher l'exposiziun da cooperaziun publica, stu la suprastanza cumünela trer üna decisiun.

La suprastanza cumünela decida unanimamaing da cuntinuer cul proceder e da publicher la documainta per l' exposiziun da cooperaziun publica.

18.23 Angelini Hoch- und Tiefbau AG, Indriz da trattamaint per gerra mobila, parcella nr. 753 deponia Bos-chetta Plauna

Illa tschanteda dals 05 gün 2019 ho la suprastanza cumünela decis da der a la firma Angelini SA la pussibilited da retrer ova tar la vasca chi furnescha eir l'implaunt da laver roudas da la deponia Bos-chetta Plauna. Impü es gnieu decis chi staun auncha gnir fats sclarimaints regard la quantited da l'ova e quaunt cha l'indemnisiun es per retrer l'ova. Il patrun da fabrica ho cumpletto sia dumanda scu giavüscho.

La suprastanza cumünela decida unanimaing d'aderir la dumanda e da metter in quint l'ova potabla tenor la quantited da spinas.

95 9.999 Varia

La suprastanza cumünela piglia cugnuschentscha:

Protocol da la suprastanza da l'ARO dals 25 avrigl 2019.

Protocol da la radunanza dals delegos da l'ARO dals 13.06.2019

Il depüto Liun Quadri spiega auncha cuort sur da l'Energia S-chanf. Ils protocols vegnan auncha tramiss in administraziun. Giacum Krüger es gnieu elet scu gestiuner a.i.. Il chanzlist stu avair las infurmaziuns per pudair preparar ün contrat da lavur.

Charta regard dumanda per la festa da quartier Davous Chesas. La suprastanza cumünela piglia cugnuschentscha in sen positiv.

La suprastanza cumünela piglia cugnuschentscha da la decisiun dal tribunal administrativ illa fatschenda dal schoglimaint da la relaziun da lavur culla culuostra. Il tribunal administrativ sustegna la decisiun da la suprastanza cumünela cumplettamaing.

A las 22.55 vain la tschanteda alveda.

In buna fè

Il president:

L'actuar:

G. Largiadèr

G.L. Vitalini